SII 17.269: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 269. (A.R. No. 246 of 1904.) CHANDRAGIRI, CHANDRAGIRI TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0269

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0269.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On the east wall of the Kōdaṇḍarāmasvāmin temple.

Śadāśivadēva-mahārāya. Ś 1469: 1547 A.D.

The details of date given in this inscription, viz., Ś. 1469, Plavaṅga, Kaṛkaṭaka ba. 7 Saturday, Rēvatī, regularly correspond to 1547 A.D., July 9.

It records an order of the governor of Chandragiri to the 74 dēvasthānams in Chandragiri in Chandṟagiri-rājyam in Vaikunda-vaḷanāḍu in Tiruvēṅkaḍakōṭṭam in Jayaṅgoṇḍaśōḻamaṇḍalam, granting the levies *talaiyārikkam, māhā[ri]kkam, kōyil adhikāri koṟṟilakkai*, the *paṭṭam* and *pavitram* due at the Ugādi, and *Dīvaḷigai kaḍai . . . kkuṟukkam*, etc. from Chandragiri, the donor's fief, to the temple of god Raghuṉātha. Other details are lost since the inscription is incomplete.

Edition

〈1〉 **śubhamastu [||] svasti [||] śrīmaNmahāmaṇḍaleśvara (rā)**〈2〉**jā**ti**rāja** (I)**rāja**para**meśvara śrī**vī**rapra**tāpa **śrī**vīra〈3〉catācivatevamakā**rā**yar **pṛti**vi**rājya**〈m〉 paṇṇi A〈4〉ruḷāniṉṟa **sa**kāṟtam 1000 4 100 6 10 9 l ce〈5〉llāniṉṟa plavaṅka **sa**ṅva**T**carattu kaṟkaṭaka nāyaṟṟu〈6〉 Apa**rapakṣa**ttu cattamiyum **re**vatiyum peṟṟa caṉivārattu〈7〉 ṉāḷ **ja**yaṅkoṇṭa coḷamaṇṭalattu tiruveṅkaṭako〈8〉ṭṭattu vaikuntavaḷanāṭṭil cantṟaki**ri** Irā**jji**yattil〈9〉 ca**ntra**kiriyil Eḷupattuṉālu teva**stā**ṉa〈t=tu〉kku Eṉ paṟṟu varu〈10〉kiṟa ca**ntra**kiriyil **raghu**ṉātaṉ koyilukku ca**ntra**kirikku (I)ṟukati〈11〉 ṟa talaiyārikkamum mākā**(ri)**kkamum koyil Atikāri koṟ(ṟi)〈12〉lakkaiyum Ukāti tivaḷikai paṭ=ṭam pavi**tra**mum kaṭai [8+]〈13〉 [4+] kkuṟukkamum [4+]

Commentary

〈13〉 *kkuṟukkamum [4+]*. Incomplete.

Bibliography

Digital edition of SII 17.269 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 109–110, item 269.